

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

#16



OVERWATCH®



RETALIAÇÃO

MATT
BURNS

GRAY
SHUKO



OVERWATCH

RETALIAÇÃO

MATT BURNS *ROTEIRO*

BRUNO GALIZA *TRADUÇÃO*
HEBER COSTA

GRAY SHUKO *ARTE*

COMICRAFT *LETRAS*

ALLISON MONAHAN *EDITOR ASSOCIADO*

CATE GARY *EDITOR SÊNIOR*

ROBERT SIMPSON *EDITOR-CHEFE, PUBLICAÇÕES*

GRAY SHUKO *CAPA*

JOHN J. HILL *DESIGN GRÁFICO*

MICHAEL CHU *CONSULTORIA CRIATIVA*
JEFF KAPLAN
ARNOLD TSANG
BILL PETRAS

SEAN COPELAND *CONSULTORIA DE HISTÓRIAS*
CHRISTI KUGLER
JUSTIN PARKER

DEREK DUKE *PRODUÇÃO*
ADAM GERSHOWITZ
NATALIA GONCHAROVA
CAROLINE HERNANDEZ
BRIANNE M LOFTIS
DEREK ROSENBERG
RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL *GERENTE SÊNIOR, LICENCIAMENTO GLOBAL*

RALPH SANCHEZ *DIRETOR, DESENVOLVIMENTO CRIATIVO*

FELICE HUANG *AGRADECIMENTOS ESPECIAIS*

ENCONTRE MAIS PRODUTOS DA BLIZZARD EM GEAR.BLIZZARD.COM 

OVERWATCH #16 © 2018 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. OVERWATCH É UMA MARCA REGISTRADA DO COMERCIAL DA BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC., NOS EUA E/OU OUTROS PAÍSES.

BLIZZARD
ENTERTAINMENT



QUARTEL-GENERAL DA OVERWATCH, SUÍÇA

OITO ANOS ATRÁS



BIP

"UM DOS NOSSOS INIMIGOS ESTÁ CADA VEZ MAIS AUDACIOSO. NO ANO PASSADO, FORAM ATRÁS DE NÓS EM CIDADES DE TODOS OS CANTOS DO MUNDO.

"ELES SÃO ENGENHOSOS, DETERMINADOS, E NÃO SEGUEM AS MESMAS REGRAS QUE NÓS."



BIP



INSTALAÇÕES DA BLACKWATCH, ROMA

É A NOSSA CHANCE DE ACABAR COM ELES. AINDA ESTAMOS NOS ORGANIZANDO, MAS JÁ TEMOS INFORMAÇÕES CRUCIAIS.

EU DISSE QUE **GÉRARD** É O MELHOR.



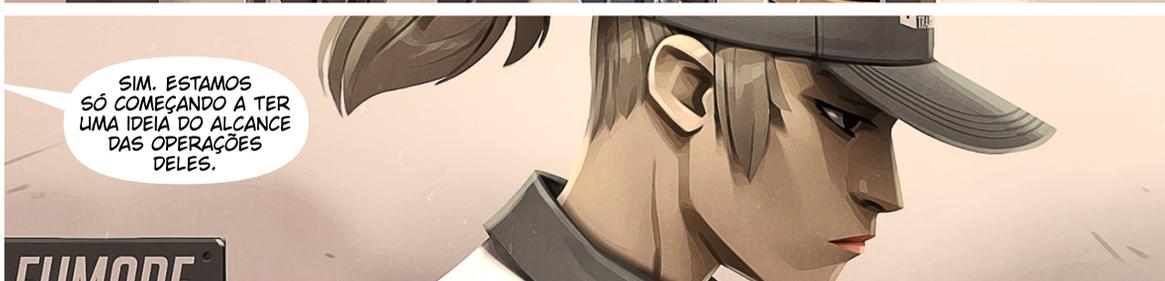
O COMANDANTE **REYES** SÓ ESTÁ SENDO GENTIL, POR CAUSA DA VEZ QUE EU O SALVEI NA CIDADE DO CABO.

NUNCA OUVI ESSA.

AS HISTÓRIAS FICAM PARA DEPOIS, **MCCREE**. TEMOS MAIS INFORMAÇÕES SOBRE A PARTICIPAÇÃO DA **TALON** NOS ATAQUES?



SIM. ESTAMOS SÓ COMEÇANDO A TER UMA IDEIA DO ALCANCE DAS OPERAÇÕES DELES.



FIMODE



DESCOBRIMOS MAIS SOBRE O HOMEM QUE COORDENOU O ATAQUE CONTRA NÓS EM OSLO. ANTONIO, UM EXECUTIVO INFLUENTE, MEMBRO DE DESTAQUE DA TALON.

O COMPLEXO DELE EM VENEZA É UM NÚCLEO DE ATIVIDADES ILEGAIS.



ORA, ISSO FICA A UM PULINHO DE DISTÂNCIA. QUEM TOPA FAZER UMA VIAGEM?

ELE TEM EXCELENTE CONEXÕES. SE NÓS O PEGARMOS, OS AMIGOS QUE TEM NO GOVERNO VÃO GARANTIR QUE ELE SEJA SOLTO...



"... MAS AS PESSOAS QUE TRABALHAM PARA ELE, ISSO É OUTRA HISTÓRIA. A OVERWATCH PODE USAR AS INFORMAÇÕES OBTIDAS PARA APRESENTAR ACUSAÇÕES CONTRA ELES.

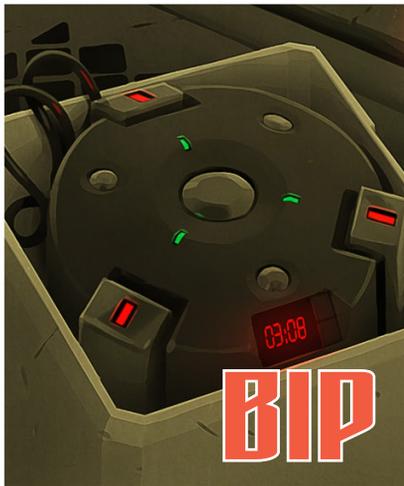


ISSO VAI CORTAR O FLUXO DE DINHEIRO PARA ANTONIO. SEM RECURSOS, ELE VAI ACABAR PERDENDO OS AMIGOS DO ALTO ESCALÃO."



"A TALON NUNCA VAI SUSPEITAR DOS NOSSOS PLANOS."

BIP





BIP

5-44-871-757

MEICAL MONITOR

ECG - /MIN 112

SP02 - % 97

SYS. 125

DIA. 86

200

60

101

68

50

160

NAME: GÉRARD LACROIX

D. ROSENBERG

"DRA. ZIEGLER DISSSE QUE GÉRARD VAI SE RECUPERAR COMPLETAMENTE."



QUARTEL-GENERAL DA OVERWATCH, SUÍÇA

E QUANTO A **ELES**? NÃO PODEMOS DAR AS COSTAS PARA ISSO, JACK.

NÃO VAMOS, MAS TEMOS QUE AGIR COM INTELIGÊNCIA.

VOU COMEÇAR UMA INVESTIGAÇÃO OFICIAL SOBRE ANTONIO JUNTO AO GOVERNO ITALIANO. VAMOS AGIR CONFORME AS REGRAS.



CONFORME AS REGRAS...

"... NÃO TEM FUNCIONADO."



"ANTONIO VAI DAR UM JEITO DE SAIR DESSA. GÉRARD SABIA DISSO. VOCÊ SABE DISSO."

"TEMOS QUE TOMAR A INICIATIVA. PEGAR ANTONIO. POR UNS DIAS, PARA UM INTERROGATÓRIO."



"SE A OVERWATCH VIOLAR A SOBERANIA DE UMA NAÇÃO E IGNORAR AS LEIS, A CONFIANÇA EM NÓS SERÁ PREJUDICADA."

"ISSO VAI FAZER A TALON PENSAR DUAS VEZES ANTES DE NOS ATACAR."



ALGO ASSIM NÃO PODE VIR A PÚBLICO. NÃO PODEMOS ARRISCAR.

OS AMIGOS DO ANTONIO NO GOVERNO TAMBÉM NÃO VÃO QUERER VER ISSO NA IMPRENSA. ELES SABEM QUE ISSO VAI EXPOR OS NEGÓCIOS SUJOS DELES.



SE NÃO FIZERMOS NADA, VOCÊ VAI PRECISAR DE MUITO MAIS BANDEIRAS...



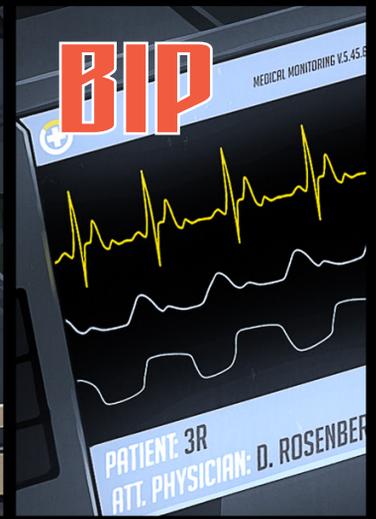
GABE...



BIP

"... NÃO POSSO SANCIONAR ALGO ASSIM OFICIALMENTE."

"NÃO OFICIALMENTE."



BIP

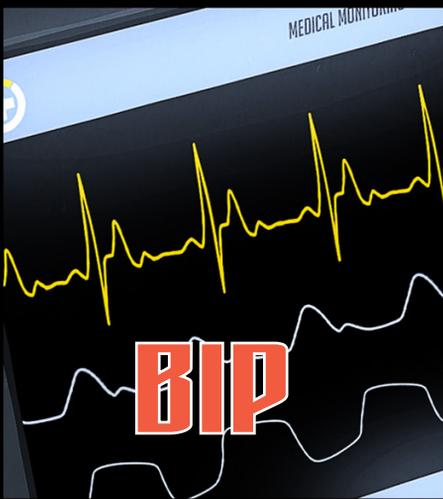
PATIENT: 3R
ATT. PHYSICIAN: D. ROSENBERG



"NINGUÉM VAI SABER QUE A BLACKWATCH ESTEVE LÁ."



"VOU DEIXAR A DECISÃO PARA VOCÊ, MAS É BOM SE PERGUNTAR... A LONGO PRAZO, ISSO VAI AJUDAR A OVERWATCH A PROTEGER O MUNDO?"



BIP



BIP



BIP



BIP



BIP



BIP



BIP



AINDA
TOPA AQUELA
VIAGEM?

ACHEI QUE
NUNCA FOSSE
PERGUNTAR. EU
ESTAVA PREPARANDO
O PRESENTE DO
ANTONIO.

MANTENHA
A CALMA. ELE
TEM UM LUGAR
RESERVADO NA
VIAGEM DE
VOLTA.



NOSSA
MENSAGEM
DEVIA SER MAIS
CONTUNDENTE!

EU QUERO O
MESMO QUE VOCÊ, MAS
ESTAMOS SÓ COMEÇANDO.
VAMOS USAR O QUE ELE SABE
NO PRÓXIMO ATAQUE À TALON.
CONFIE EM MIM.



"ELE NÃO
FALA."

"VAI
FALAR..."



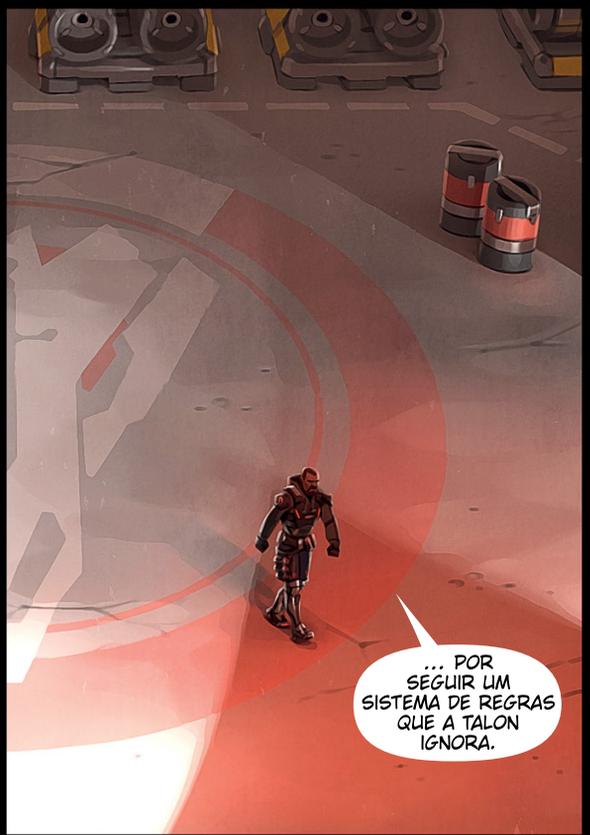
... QUANDO SOUBER
CONTRA QUEM ESTÁ
LUTANDO."



NOSSOS INIMIGOS ACHAM QUE VÃO SAIR IMPUNES.



"ELES ACHAM QUE A OVERWATCH AGE DENTRO DE LIMITES PARA PROTEGER O MUNDO..."



... POR SEGUIR UM SISTEMA DE REGRAS QUE A TALON IGNORA.



O QUE ELES NÃO PERCEBERAM...



... É QUE EU TAMBÉM IGNORO AS REGRAS.